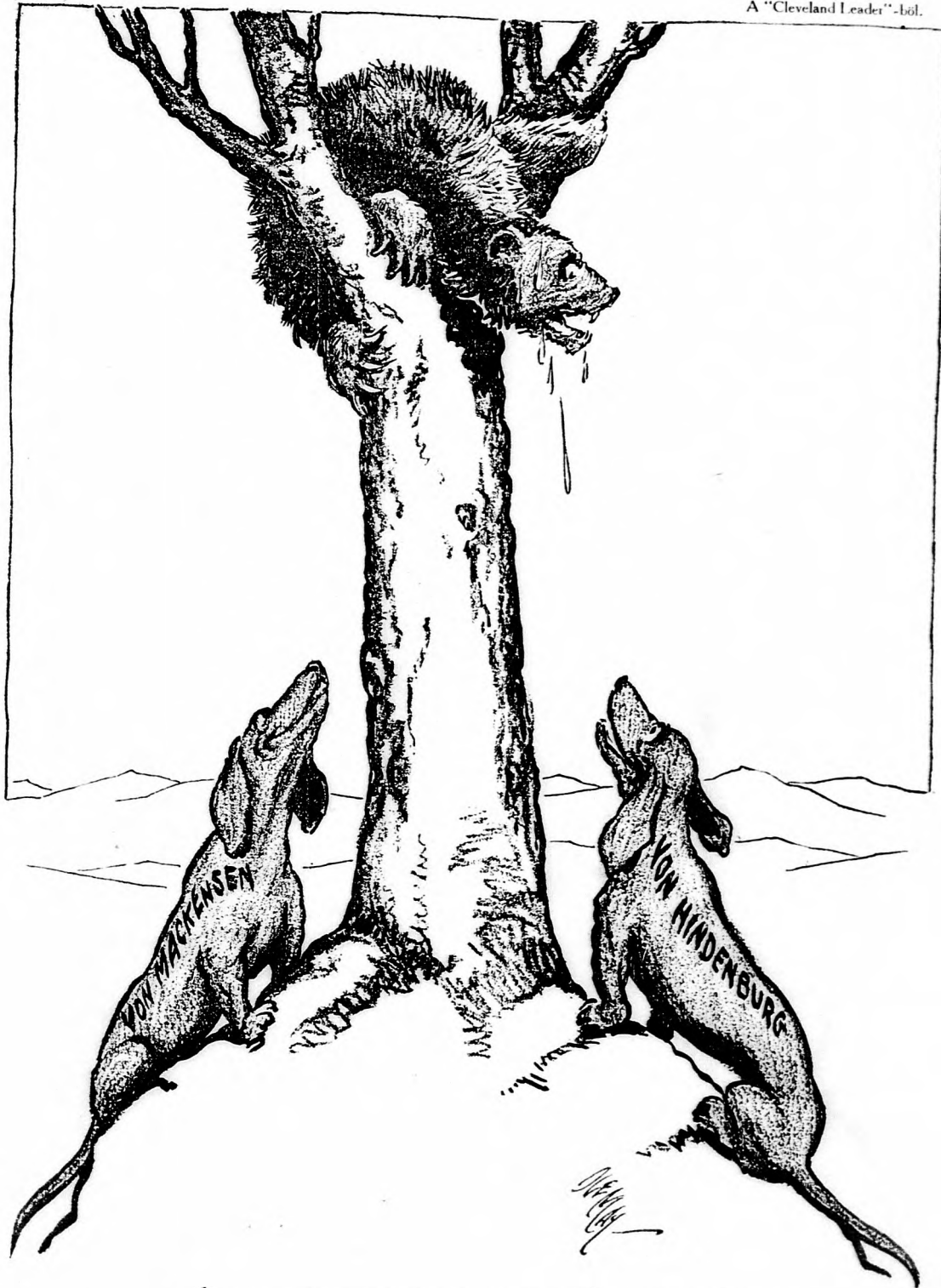


DONGÓ

A Garabonciás

XIII. év. 15. szám 1915 augusztus 1. Cleveland, O.

A "Cleveland Leader"-ből.



A szorongatott muszka medve.



Szálló-igék.

Kutyát árult, mint a So. Milwaukeei bodi.

Az egyik south milwaukeei bodinak négy szép kölyökkutyája volt. A kutyákat elvitte a vásárba, hogy jó pénzért eladja azokat. Akadt is nézője a kutyáknak elég, de senki sem akart két dollárnál többet adni darabjáért, a bodi azonban öt dollárt kért értük. Unalmas volt a bodinak órákig egy helyben állni, hát megkötötte a kutyákat egy oszlophoz s ő maga bement a szalonba egy kis mérges irányában. Mire a bodi kijött, addig valaki "elnézte" három kutyáját. Erre a bodi oly dühbe jött, hogy a negyediket a legelső vevőnek eladta egy "dajmért", amit a szalonban rögtön "elcsendelt". Most ha valakit becsapnak, ráolvassák, a fenti mondást.

Agyoncsapta a bikát, mint a so. milwaukeei bucseros.

A south milwaukeei bucseros elment a farmára, hogy vágómar hát vegyen a "bizniszéhez." Vett egy hatalmas, kimustrált bikát és hazahajtotta. Odahaza fogadott egy bodival, hogy ő egy kalapács csal egycsapásra agyonvágja a bikát. Útött is hatalmasokat a bika fejére, de a bika nem egy, de tíz ütéstől sem akart elesni. Sőt annyira megdühödött, hogy elszakította a köteléket s elkezdett szaladni. Végre is nagy nehezen fejszéssel csapták agyon a bikát. Most, ha valaki nagyon dicsékszik az erejével és felsül, azt mondják, hogy agyoncsapta a bikát, mint a so. milwaukeei "bucseros".

"Rájdót" kapott, mint a so. milwaukeei miszisz.

A "farmon" élő south milwaukeei miszisz bement a városba a "bagival." Meglátogatta a koma-

asszonyát és rábeszélte, hogy vegyen vele egy "rájdót" a "farmára". A komaasszony hamarosan felöltözködött és kimentek a kocsizhoz. De akárhogyan biztatták az ostornyéllal a szürkét, nem akart elindulni. Végre is mindketten leszálltak s a farmer miszisz elkezdte vezetni a lovat. A szürke érezte, hogy a bagi nagyon könnyű, hát neki iramodott és meg sem állt hazáig. A misziszek persze ott maradtak, azaz hogy a farmer miszisznek ugy kellett hazakutyagolnia a "farmára". Azóta, ha valaki hoppon marad ráfogják, hogy "rájdót" kapott, mint a south milwaukeei miszisz.

Mustárt nyert, mint a medinai bodi.

Nagy sorsolással egybekötött táncmulatságot rendeztek a medinai magyarok. Az egyik bodi egy leszegezett "bakszit" nyert a sorsoláson. A bodi úgy megörült a nyereménynek, hogy azonnal otthagyta a mulatságot és szaladt haza. Előkapta a vésőt és kalapácsot, nagynehezen felbontotta a ládát és egy tucat szépen csomagolt, széles száju üveg kandikált ki a "baksziból". Megörült a bodi az üvegeknek, azonnal ki is bontott egyet, de hiába hajtogatta, mert az üveg tartalma olyan sűrű volt, hogy abból egy esepet sem tudott inni. Erre a bodi elővett egy nagy kést, belekapart az üvegbe és hatalmasat nyelt belőle. Az a sűrű esoda pedig összehuzta a bodi torkát, hogy úgy kapkodott a levegő után, mint a partravetett csuka. Végre nagy nehezen kisütötte, hogy valami jóféle mustárt nyert a sorsoláson. Ugy felbőszült erre a bodi, hogy az egész "bakszit" tartalmával együtt kihajította a "gerbicsbe". Most, ha va-

laki alaposan felsül, rámondják, hogy mustárt nyert, mint a medinai bodi.

Főburdos akart lenni, mint a franklini bodi.

Főburdos akart lenni a franklini öreg bodi, de nem igen juthatott a miszisz közelébe, mert egyik fiatal bodi állandóan "vacs-esolta" őket. Hiába hurcolt haza az öreg bodi a miszisznek cse-resznyét, "ájszkrimet", pirosítót és holmi egyebeket, a fiatal bodi miatt nem tudott zöldágra vergődni. Egyik este dühösen jött haza a szerelmes bodi a gyárból. A többi bodi már a vacsoránál ült. Ő is odaült az asztalhoz, de nem tudta tűrni, hogy a fiatal bodi is egy asztalnál üljön vele, hát felkapott egy tányér jó ragadós "babecuszpájzot" s úgy vágta a fiatal bodi képibe, hogy a szemeszája beragadt a jóféle főzéléktől. A tányért is oda akarta vágni, de a többiek megakadályozták s a főburdos urat úgy kivágták az utcára, akár a huszonegyet. Az öreg bodi most már elment a szalonba s annyit szedett be a jóból, hogy garázdálkodni kezdett, mire a "police" komának szólította s a "policekor-ton" száz dollárra büntették meg öklémét. Most ha valakit "komának" szólít a "police", rámondják, hogy főburdos akart lenni, mint a franklini bodi.

Hoppon maradtak, mint a buffaloi koszorulányok.

Nagy lakodalom volt Buffalóban. A koszorus "görlik" igen jól mulattak, de annál rosszabbul mulattak a vőfélyek, mert az utcán álló automobilon "sofförjeit" a "görlik" minduntalan rávették, hogy "rajdra" vigyék őket, amiért a vőfélyek bosszankodtak. Mikor pedig táncra került volna a sor, a vőfélyek boszut álltak a koszorus lányokon s helyettük a menyecskeket vitték a táncba. A lányok csak ültek egy darabig lesütött szemmel, de végre is megsokalták a dolgot és szégyenszemre hazamentek. Azóta, ha valamelyik lánynak nem akad párja, ráolvassák a fenti mondást.

A HUMORISTA PANASZA.

Irtta: Szopkó I. Géza.

Oh, jaj! Ti kacagtok, mulattok,
Tinéktek szórom el humoros mézét;
Ti arcotokon cserkészik a jókedv,
Miután lelkem a semmibe veré szét.

Ti vagytok a mámor egyik állomása;
Kacaj a vonat, mely tőlem szalad el.
Az első állomás az én érverésem,
De nem forrott vigságra soha, soha fel.

Én gyötrődöm, izzom gondolat telten
Vig kacaj-láncot füzni tinéktek,
Amíg kedélyem szétzülten foszlik
És érzem, hogy aztán meghánytok, vettek.

Azért bányája agyam az élcnék,
Hogy a tollcsákány kimarja, vágja
S ha csokrot szórt az egész világnak,
Neki ne legyen egyetlen virágja.

Oh, jaj! Ti kacagtok, mulattok,
Nekem életembe kerül a tréfa
S hogy a bus szíve meggyógyuljon,
Az én szívem az áldozat, a préda.

Titeket életre serkent az élc
S nekem félig már megásfa sirom...
S hattyu dalomat ezekbe sírom...
Még néhány jómondás, még néhány könny

—
Fiatál házaspár

Ifju férj (aki nadrágjára egy gombot
varrt): Eszembe jut a legényélet, amikor szin-
tén én varrtam fel a gombokat.

Felenség: Na és te azt hitted, hogy a há-
zaséletben nem szakadnak le a gombok?

—
Megfelel izlésének.

Már a második nap is végére közeledett
és a tizenkettedik zsüri tag még mindig ha-
bozott, a bíróság pedig türelmetlenkedett.

— Uraim, — kérdezte a bíróság képvise-
lője, belépve a zsüri szobába, — rendeljek ma
is, mint rendszeren, tizenkét ebédet?

— Legyen csak, — felelé a zsüri-elnök,
— tizenegy ebéd és egy köteg széna.

—
Gyerekek.

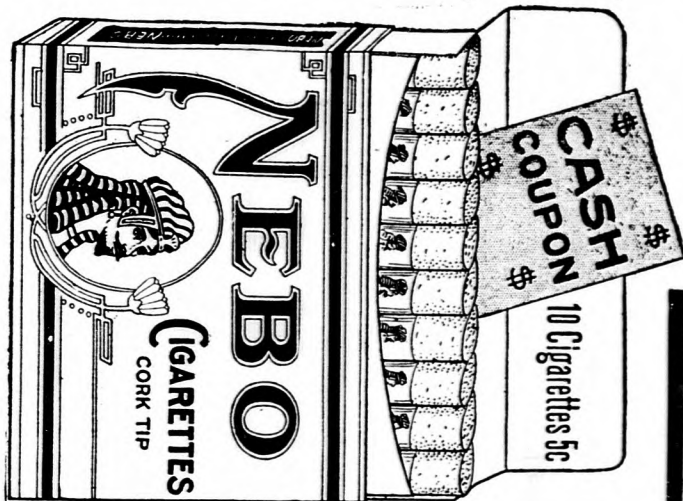
Anya: Látod Lacika, hugoskád milyen
szépen simul hozzám, míg te...

Laci: De tudd meg mamám, hogy én
nem döntöttem fel a japáni vázát.

—
Kétely.

Wasszermann: A múlt évben volt 40.000
korona tiszta nyereség...

Könyvelő: ... Tiszta...?



A legjobb parafa szopókás 5 centes Cigaretta Amerikában

Kapható mindenütt, minden kereskedésben



Töltő toll zsebcsipletével. — Szavatolt 14 karátos aranytoll.

Ingyen 75 egész Cuponért vagy dobozfedélért



Nikkel óra
az Ansonia
Co. egy 6-
v. jótállással

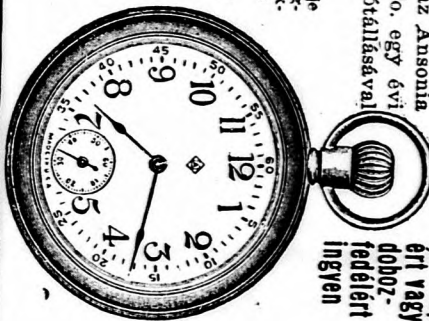
125 kupa-
n-
ért vagy
doboz-
fedélért
Ingyen



Zsebkés. Szarvascsont nyellel. 2 késsel.

Ingyen 60 egész Cuponért vagy dobozfedélért

(Ezen alántat 1915. dec. 15-ig érvényes)
P. LORILLARD CO., Inc., NEW YORK CITY. Established 1700.



A kuponokat kiidje
postán (ne csomag-
postával) vagy Ex-
presssel bérmentve
erre a címre:
NEBO DEPARTMENT
86 Fifth St.
Jersey City, N. J.

BAKANÓTA.

Dallama: Édes lányom, ráérsz te még kimenni, ráérsz te még a legényt szeretni

Olaszország hadat üzent minékünk,
Magyarország nem fél tőle,
van Istenünk!
Piszok talján, hadd fájjon a te fogad,
Elhíheted, érkezett a hadd el,
hadd,

Zsivány disznó, zavarosban halászó,
Most megtudod, mi a magyar bakaszó:
44-es rösseb baka tanít meg,
Másvilágon az Isten sem segít meg!

Isten nevét sose vedd az ajkadra,
Megérdemled, hogy az fíg rád szakadna,
Tudd meg kutya, most lesz vége a taljának,
Nincsen párja a kétszer-es (44-es) bakának!
Kaposvár, 1915. május 24-én.

Kovács Antal,
volt muszkaverő,
leendő olasz kergető
44-es baka.



LEVÉL A HARCTÉRRŐL.

Mi a háboru?

Kádár Károly állatorvos, aki a háboru kitörése óta a harctéren küzd, írta a következő levelet Orosz-Lengyelországból:

„A háboru ellenséges katonák közbejöttével és lövöldözés által történik. Kizárólag ellenséges katonák vesznek részt a háboruban, minthogy azok a katonák, akik nekem bajtársaim, azok az oroszoknak ellenségei és viszont. A háborut tragédiának lehetne nevezni, amelynek színtere az

ugynevezett harctér, a szabad ég alatt van, egészen természetes kulisszákkal. A háboruban szereplő társulat, vagyis a hadsereg a kulisszákat nem viszi magával. A társulat főrendezőjét hadvezérnek nevezik. A rendezők tábornoki rangot viselnek. — Az előadás nagyon érdekes, de egy kicsit egészségtelen. Aki félti becses egészségét, legjobban teszi, ha otthon marad. A szereplők, vagyis a katonák gyalogságra, lovasságra, tüzérségre, utászásra, hidászásra, sappeur ségre, trainségre és még egy egész csomó „ságra” és „sége” oszthatók fel.

A gyalogságot valószínűleg azért nevezik így, mert rendszerint gyalog járnak. Minden gyalogos délről két bakkanásban és északról egy hegyes szuronyban végződik. Középen egy nehéz torniszter (borju) kerül el, a melyhez a baka van erősítve. A csata színterén a bakák ásó segítségével gödröt ásnak, amelyből kényelmesen lehet lövöldözni és az annyira kellemes tartózkodási hely, hogy igen sok baka soha többé ki nem jön belőle. Ezt a gödröt Deckungnak nevezik. A Deckung ápol és eltakar.

A lovasságnál nem olyan fontos a ló, mint a gyalogságnál a gyaloglás. Mert ha kilövik a lovasság alól a lovat, azért továbbra is lovasság marad, de, ha a lovak fölül kilövik a lovasságot, akkor a lovasság megszűnik.

A tüzérség ugynevezett tábori ágyukkal, haubitcokkal, vagy mörserekkel harcol és azért nevezik tüzérségnek, mert egyik sem megy a szomszédba egy kis tüzért. Az ágyu nem egyéb, mint egy hosszú lyuk köré készített bronzeső, amelybe, ha hátul egy golyót (shrapnell, gránát, bomba) dugnak, az elől kirepül dörgés és villámlás közepe.

Az utászok utakat, a hidászok hidakat készítenek, a tőkászok, makászok, vörös-ászok és zöld-ászok, a vannak és kontra bemondására alkalmasak.

Ha már most ezek a szereplők, alias katonák felvonultak és

elhelyezkedtek, akkor a főrendező és rendezők elrendelik az előadás megkezdését. Függeny nincs és a nézők csak az újságokon keresztül nézhetik az előadást. A mi katonáink odalőnek, az orosz katonák idelőnek, a mi tüzereink odalőnek, az orosz tüzérek idelőnek, a szereplők egy része lefekszik és meghal, egy másik része lefekszik és megsebesül, egy harmadik része elfut, egy negyedik része fogságba megy, egy ötödik része helyben marad. Aki helyben és életben marad, az a győztes, aki meghal, azt eltemetik, aki megsebesül, azt kórházba viszik, a ki elfut, az visszavonul, aki helyben marad, az sem marad helyben, hanem előre megy. És így tart ez addig, amíg az egyik ellenséges hadsereg szereplőiből a kellő mennyiséget agyon nem lötték. Persze ez így egyszerűen elmesélve nagyon egyszerű, mert mindenféle csalafintaságokkal (drótháló, farkasverem, akna, bűzbomba, gépfegyver, dumdum golyó, 30 és feles, 42-es), görögtüzzel és egyéb attrakciókkal teszik meglehetősen érdekessé. Hát ez a háboru.

Magyarom!

Már a cséplés is megkezdődött, hát a Dongó mikor csépelheti ki a betegeidet?!

Hornyák Gyuri híres csaplár,
A csapja már hajnalban jár.
Gyerünk pajtás, igyunk nála,
Mert ő szkunert rak a bárra.
Térjen be, ki arra járna:
Ott talál majd Veteránra.
Címe: 612 FRONT STREET,
a kis "csenesnél". TOLEDO, O.

\$ZEPE\$\$Y

A LEGREGIBB MAGYAR KÜZJEGY-
ZŐI, PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓ-JEGY
IRODA OHIO ALLAMBAN.

Legbiztosabb pénzküldő és hajó-
jegy iroda Amerikában. Hazai ügyek
pontos és szakzerű elintézése. Hon-
fitársak minden ügyben forduljanak
hozzá. Címe JOS. I. SZEPESSY,
9117 Buckeye Rd., CLEVELAND, O.

VÉLEKEDÉS A MUSZKA CÁRRÓL.



Pipáját szortyogtatja két do-
logtalan atyafi.

Nagyot sercint a köre az e-
gyék:

— No, velünk tart a jó Isten
Mán Perzemisből is kiszorult az
orosz.

A másik helyeslően bólint:

— Kimegy az egy-kettőre e-
gész Galiciából.

— Hát ki. Magam is így tar-
tom. Majd meglátja, komám,
a lesz a vége, hogy a muszka

cár, a mér a mienket akarta,
még a maga földjét is elveszti.

A másik vállat von:

— Marad azir annak még any-
nyi, akivel behányják.

Az első bólint. Azután hal-
kan, de érezhető nagy és mély
belső megelégedéssel mondja:

— Marad. Tudom. De ugy-
vélekszek komám, hogy eszi
azir ütöt a fene most nagyon
szorgalmatosan...

Nagyon kedves.

Vén kisasszony: Remélem, ta-
nár ur eljön az estélyemre. Ki-
lenc órákor zongorázni és éne-
kelni fogok, pont tizenegykor
lesz a vacsora.

Tanár: Pont tizenegykor ott
leszek.

Bál előtt.

— Hol van a szobalány?
— Az emeleten... a mama
haját fésüli!
— És hol van a mama?

Ért is az hozzá.

— Az istenért, dada! Ez a víz
negyven fok meleg és maga be-
lefürdeti a kis babát?

— Ugyan nagysága, mit tud
az ilyen cseppség a fokokról!

A jósnő.

— Lássuk csak a tenyerét!
Asszonyom, önnek négy gyer-
meke lesz...

Férj: És nekem? Remélem,
szintén lesz annyi?

— Nem! Az ön tenyerében
csak kettőt látok...

Életét nyújtja

hosszabbra, ha gyomrát rendben,
vérét pedig tisztán tartja

PARTOLA

Az orvos cukorka alakban
GYÓGYCUKORKA

használatával. Azok a szenvedé-
ések, amelyeket a gyomor ren-
detlen működése okoz s azok a
károk, amiket a rossz gyomor és
a tisztátalan vér a szervezetben
tesz, közelebb viszik az embert a
sirhoz. Éppen ezért

Használja mindenki

ezt a csodaszert, ha egészségét
és életét becsüli valamire.

Egy nagy bádogdoboz valódi
Partola gyomor- és vértisztító
gyógycukorkát egy dollárért
küld akár ide, akár az óhazába
a feltaláló és egyedüli készítő:

PARTOS PATIKA

160 SECOND AVENUE

New York, N. Y.

DONGÓ

NEW YORKI VEZÉRKÉPVISELET.
 Manager: **J. R. ÁRBÓCZ.**
 Az iroda megbízottja:
SZOPKÓ ISTVÁN GÉZA.

DONGÓ

GENERAL REPRESENTATIVE OFFICE
 IN NEW YORK, N. Y.
 Manager: **J. R. ÁRBÓCZ.**
 Representative for the Office:
STEPHEN G. SZOPKÓ.
 Posta cím — Address:
OFFICE OF THE MAGYAR HIRLAP
409 E. 116th St., NEW YORK, N. Y.
 Phone: Melrose 9133 W.

Fenti vezérképviselő hatásköre kiterjed New York, New Jersey, Connecticut, Massachusetts, Maine, Vermont, Delaware, Maryland államokra és Pennsylvania állam keleti részére. Figyelmeztünk mindenkit, hogy csak azon ügynökök vannak meghatalmazva, akik fel tudják mutatni az Iroda pecsételt megbízó levelét, az Iroda hivatalos papírján.

A DONGÓ HELYI ÜGYNÖKEI:

Nagy Lajos, Perth Amboy, N. J.
Bartók István, Carteret, N. J.
Deák Lajos, Keasbey.
Lówy Izidor, Passaic, N. J.
Szabó Sándor, New Brunswick, N. J.

**BURDFFY BÁLINT****BESZÉLGETÉSEI.**

Kidongja: a nevjorki fiókdongó.

Hogy megcsínyátom a bemutatkozásomat, megest csak előgyűvekedek ekkis zsörtölődissel, mondok, az becsület ugykiványnya, hogy ha az ember elkezd valamit, hát tegyen ki magáér, mer máskip uggyünne ki, mintha filne az emberektől, oszt ennek böestelenség az oka.

Hát ott kezdem el, hogy elementem Pertambojba oszt miszisz Apsztésznel mentem burdra. Hosszít nisztem borzasztóan, merhogy ott tanátam a legkedvesebb barátomat, a Muffol Miskát. Ű vót a főburdos oszt mán jó előre a lellemre kötötte, hogy a misziszre kacséntanyi ne mergyek, mer ekkacséntásnak esszem az ára, oszt pedig ű kiüti. Ippeg vaesorát tálót a miszisz, oszt nekem is terített. Muffol merített először, osztég a házi gazda, osztég én. Nagy vót a böcsületem a többi burdosok előtt, merhogy mindenki felém tóta a kanalat. Gondutam, hogy

eszt mán biztossan a Dongónak köszönhetem. De vót a burdosok között ennyirbált bajcu, aki ippeg mellettem üt, oszt ferde szemekkel nízett rám. Az ferde szemeket még megbocsáttottam vóna, mer gondutam, attán magyar eredetire vall, oszt uttanutam valamikor az iskolábo, hogy az ázsiaiknak ferde szemük van, oszt a magyarok is Ázsiábu gyűttek, de oszt mán nem, hogy rangbéli mekkülömböztetéseket kezdeményezett, a mellek az nemesi kikviremet forróbbá kutyakorbácsolták föl, mint az gözölő leves a tálbo, melbül eccsirke nyak kacséngatott kifele az csirke lából egyetemben. Dehát ű nem szót semmit, oszt én se szótam semmit. Kalanyazni akartam az levest, de megbotránykosztam. Az leves tetején foszlánymányos fókó vizesztek uszási cselekményeket. Mondok, mi van ebbe a levesbe? Aszongya a miszisz: "Semmi, csak nincs megszürve." Mondok, "mijen leves e?" Aszongya: "Csirkebecsinyátt." "Akkor csak egye meg maga," mondok. — "Mér?" aszongya. "Hát ha egyszer a csirke becsinyátt," vágtam oda. Oszt erre a rítelt bajcu mirgesen rám nízett, oszt aszongya: "Paraszt!" Avvagyon, mondok, de azért az urral mégse ennék ettálbul." "Mér?" kérdi mirgesen. "Mer az urnak a szája nem tiszta", mondok én. "Hogy meri maga eszt mondanyi?" aszongya ű. "Hát kimossa az ur minden reggel a száját?" szólok megest. Aszongya, "ki." "Nolám," mondok, "nemmeg montam? Ha az urnak tiszta vóna a szája, nem köllene minden reggel kimosnyi!" Erre ű aszongya: "Pfüj!" "Halli az ur, mondok, ukképön teremtem, hogy az a szóma csutakos tarró bajca rögtön buzafejeket hányik." — Aszongya, ű szeretné látnyi, oszt én meg mutattam neki. Nöjisen, lett erre kabarodás. Odáig fajut a dög, hogy a polic gyűtt oszt elvitt bennünket. Még a mándlimat se vót időm fölvenynyi, csak ummentem ümög ujjba. Oszt a korton elkesztek bennünket vallasnyi. Az bírő ángliusul beszit hozzám oszt aszon-

dok neki, hogy mondok: noszpik inglis. Erre osztég gyűtt oda egy tomács, aki ubbeszit magyarul, mintha a nyelve ihar fábul lett vóna, oszt aszt kérdi, hogy mi a nevem, mondok Burdffy Bálint; aszongya hun lakom, mondok burdon; aszongya állásban vagyok? mondok most ülök; aszongya uggonódjja, hogy dógozom-e? mondok akkor is csak ülök; aszongya tom-e, hogy mi lesz, ha elitélnek? mondok akkor is csak ülni fogok. Oszt hogy így értelmessen elintéztük, aszongya, hogy kérjek böcsánatot a metétt bajcutul. Eszt megtevékenykettem, oszt eleresztettek bennünket. Hogy hazamentem, fővettem a kabátomat oszt aszondom a bodiknak, hogy erre innyi fogunk. Oszt hogy megest lekerütünk az uccára, befordutunk Stumpf bátyánk szalonjába. Vót ott sok bodi, oszt mind a kabátomra bámüt, oszt röhögvényezett. Nem tuttam, hogy mi a szösz nevetség rajtam, mán aszt tuttam, hogy megest csak ütnyi köll, mikor oszt az egyik csak kiböki, hogy aszondi, hogy egy légyfogó ragadós papiros van a kabátomra ragadva hátulrul. Oszt hogy hátra néztem, hát jubecse igazságot leltem. Oszt hogy leakaritam tépnyi az papirost, nem ment. Mondok, baj lesz, mer csak ekkabátom vót. Ugy történt, hogy mikor levettem a kabátomat, az ágyra csaptam oszt azon vót a légyfogó, oszt onnét ragatt a kabátomra. A szerencse avvót, hogy az Csete és Várady szabók fájntos szagu bendzinnel kipucoválták. Persze megígértem, hogy az Dongóban ki dongványozom őket. Imha, meg is cselekettem!

Szempont.

— Képzeld anyjuk, a Fiser azt hireszteli, hogy én a tönk szélére jutottam.

— Megmondtam, ugy-e! A világ tudja, hogy az idén nem voltam tengeri fürdőben s hogy a tavasz óta csak három kalapot vettem s ebből következetnek.



Vidéki krónika.

A kijátszott sváb szalonosok.

A perth amboyi sváb szalonosok kirándultak New Brunswick-ba egy "gud tájmra". Betértek egy büszke magyar szalonoshoz és "trített" rendeltek. A szalonos kiszolgálta a vendégeket, azok pedig papiros dollárokat szedtek elő, azokat vágták nagy büszkén a "bárra." A magyar szalonos mosolyogva szedte össze a dollárokat, szépen zsebrevágta, de vissza nem adott belőlük. A sváb szalonosok először hámulnak, mint a borju az új kapura s mikor látták, hogy a büszke magyar szalonos nem hajlandó "csenecset" visszaadni, olyan savanyu képet vágtak, mint akj savanyu almába harapott. A sváb szalonos urak még ezután is rendeltek mérgeket, de akkor már csak "nikkellel" fizettek. Eközben az egyik sváb szalonos észrevette a "bár" sarkában a magyar szalonos ceruzáját és kiskönyvét s azt szép csendben elesente. Hogy pedig megtréfálja a magyar szalonost, megkérdezte tőle, hogy nem vesz-e "pencelt". A magyar szalonos erre büszkén vágta ki, hogy neki nem kell "pencel", mert az ő "koszcimerei kes monival" fizetnek. Erre a sváb szalonosok keservesen panaszkodtak, hogy nekik meg annyit kell irniok, hogy a "kes moni" még a "pencel" árát sem fedezi, azután meg még a "szkurnert" is felírásra adják, pedig abból semmi hasznuk nincsen. A mikor a "gud tájmra" bevetődött sváb szalonosok elmentek, a magyar szalonos észrevette, hogy eltűnt az irónja. Azonnal tudta,

hogy kik vitték el, hát kapta magát s küldött a sváboknak egy tucat ceruzát Perth Amboyba, hogy legyen nekik elég "penceljük" a sok "szkuner" árának felírásához. Azóta a sváb szalonosoknak is elment a kedvük a büszke magyar szalonoshoz menni "gud tájmra".

A kisorsolt malac.

Szép mulatságot és bazárt rendezett a medinai magyarság. A mint már ilyen alkalomkor illik, néhány bodi alaposan beszédett a mérgesből, úgy hogy este nyolc órakor már keresztbe állott a szemük. Az egyik pityókos bodi egy tíz centes sorsolási "tikettel" egy kis két hetes malacot nyert. A szerencsés bodi megkapta a malacot és felszólította a többi bodiját, hogy mindegyike fizessen neki ötven centet s akkor közösen megeszik a malacot. Tizenkét bodi vállalta a malacévés örömeit s csakhamar leszurták a fél beteget. A malacot most elvitték a nyertes házához és a "pöres"-oszlophoz kötötték. Az egyik bodi vállalkozott rá, hogy agyonszurja a sivitó kis jószágot. Feléje is szurt vagy háromszor, de a mérgestől nem jól látott s mindig melléje szurt az áldozatnak. Végre is dühös lett a bodi s még egyszer szurt egy hatalmasat, de elveszítette az egyensúlyt s elterült a "pöreson". A többi bodi látván, hogy nem boldogulnak a malaccal, kaptak egy pár sörös üveget s addig verték vele a szegény jószág fejét, amíg az beadta a kulcsot. A társaság most megbizta az egyik

bodit, hogy forrázza le a malacot, amit az úgy látott legkönnyebbnek, hogy a csapból egy dézsa jó hideg vizet eresztett és beletette a leforrázásra ítélt kocát. Azott is a malac egy fél-óraig és a bodik csodálkoztak, hogy a jószág bőre csak összezugorodott, de a szőre nem jött le. Kivették hát a hideg vízből, megszáritották s azután ujságpapírost gyújtottak s annak lángjánál megpörkölték a malacot. Azután felkeltették az aivó misziszt, hogy készítsen nekik, de frissen, jó malacpecsenyét. A miszisz sem volt rest, éjjel tizenegy órakor kikelt az ágyból és elkészítette a bodiknak a pecsenyét. Erre a bodik olyan kedvet kaptak, hogy reggelig járták a csárdást a "beszélő masina" rekedt hangja mellett. Azonban legjobban mégis a nyertes bodi örült, mert evett a malacpecsenyéből is és még hat dollárt is kapott a bodiktól.

A háromnapos keresztelő.

Keresztelőt tartott Pennsylvánia állam egyik kis "plézén" egy magyar miszter. A meghívott bodik már három nappal előbb ellátogattak a keresztelőre s ettek-ittak potyán. Este tizenegy órakor már minden ételből és italból kifogyott a gazda. A bodik, hogy ne töltsék tétlenül a drága időt, elkezdtek marakodni, mígnem a gazda kidobással való fenyegetőzéssel tudott csak rendet csinálni. Mikor a rend helyreállott, a keresztanya kijelentette, hogy ő a miszterével nem vállalja a keresztanyai tisztséget, hanem csak a miszter bodijával. A bodi vállalta a megbízást s ő lett a keresztapa. A keresztelés harmadnap volt s a keresztanya addig haza sem ment, egészen megfélekedzvé, hogy neki odahaza burdosai is vannak, akik a három napon napon át majd éhen veszték, mert egy kis szalonnán és kenyéren kívül semmit sem találtak a házban.

Honfitárs!

Három orvos keresse benned a golyóbist, ha ellopod a más Dongóját!

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.
Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

Előfizetési Ár:
Amerikában egy évre \$2.00
Magyarországra " " \$2.50
10618 Earle Ave., CLEVELAND, O.
Egyes szám Ára 10 cent.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER PUBLISHED
SEMIMONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered at the Cleveland, O., Post Office as
Second Class Mail Matter
February 15th — 1908 under the act of
March 3, 1879.

VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI



Befejeződött a véres európai háboru első esztendeje. Milliók haltak és sebesültek meg a retentő mérkőzésben, de még mindig milliók harcolnak egymás ellen. Németország és a monarchia csaknem a világgal vették föl a harcot és az egy esztendei tusakodás alatt a számra nézve sokkalta nagyobb ellenség megtört a német-magyar-osztrák seregek irtózatossá válása alatt. A szinte megszámlálhatatlan muszka hadak utolsó ellentállásukat fejtik ki Varsó körül és Oroszországban lángokba esap a belső forradalom.

A Varsó körül folyamatban levő hatalmas mérkőzéstől függ a háboru további sorsa. Ha a muszkákat tönkreteszik, akkor hamarosan befejeződik a háboru, mert hiszen úgy a franciák, mint az angolok — különösen az utóbbiak — arra számítottak, hogy a rengeteg muszka csorda segítségével kivihadják a végső győzelmet. Ezen a réven vitték hábo-

rubá az áruló Olaszországot is, amely azóta rájött a nagy tévedésre, de most már nincs segítség. Olaszországnak harcolnia kell és ezt az aljas árulást nagyon drágán fizetheti meg a jobb sorsra érdemes olasz nép, amely vágóhídra ment csak azért, mert a bután gaz olasz diplomáciát lépve csalták az angolok.

Oroszországban nagy az elégedetlenség. Az egyszerű nép nem tud a retentő vereségekről, de tudnak róla azok, akik az elégedetlenség üszkét régen szították az országban. Az orosz cári trón alatt reszketnek, ropognak az alpok. Ha ez a háboru Oroszország vesztésével végződik, akkor semmiféle hatalom nem akadályozhatja meg azt a belső forradalmat, amely végigsöpri majd az országot és megváltoztatja irtózatossá válását a régi korhadttal rendszert.

A kétségbeesett Anglia kapkod fűhöz-fához. Oroszországot nem tudja és nem is akarja tovább pénzelni a szükséges módon. Mert hiszen a ravasz Anglia arra számított, hogy a muszka csorda végiggázol mindeneken, s a nyár folyamán úgy Budapest, mint Berlin utcáin a muszka kózákok parádézhatnak majd teljhatalommal. No meg arra is gondoltak, hogy a Dardanellákat mielőbb beveszik és a nagy kölcsönök fejében szépségesen elviszik Oroszországtól a termést.

Egyik terv se vágott be, sőt ellenkezőleg történt minden; mert az oroszok csaknem végleg

letörttek és most a kufárlelkű Anglia saját sorsára hagyja az orosz népet. A muszka seregek kifogytak a főszerelésből, a háboruhoz szükséges pénz is szűkiben van; mert az óvatos angol kalmár bezárta a pénzes zsákokat és nem ad pénzt azoknak, akik nem váltották be reménységeit és óriási számbeli tulsúlyuk ellenére is alaposan végigverették magukat.

VÉRES ESZTENDŐ.

A háboru első éve befejeződött. Sok százezer ember meghalt és milliókra megy a betegek száma. A háboru alatt sokat szenvedtek és koplaltak a harcoló katonák, de velük koplalt a Dongó is, mert itt meg tizesekre se megy a "betegek" száma. Pedig ideje lenne már, hogy minden jóra való magyar leszurja a betegeket; mert szó ami szó, de a kutyának van kedve éhen viceket faragni.

Zeppelin láz.

Angolország egyik országútján egy kerékpáros katona találkozik egy polgárral. A katona megállítja a polgárt s megkérdezi, hogy mennyire van Poppeltown város.

— Két mértföldnyire, felel a polgár, de az ellenkező irányban.

— Hogyan lehet az, — kérdezi a katona, hiszen az utolsó utjelzőtábla erre mutatja Poppeltownt?

— Igen, felel sunyin a polgár. Mi megfordítottuk a jelzőtáblát, hogy a Zeppelineket félrevezessük.

AKI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI, KÉRJEN

Palugyay J. és Fiai

pozsonyi világhírű éég által töltött és csakis eredeti ládákból szállított borokat.

VIDDER EMIL 40 Ave C.
NEW YORK.

képviselő.

Egyedüli képviselője a **Salvator forrás** ásványviznek.

A DONGÓ POSTÁJA.

Hátralékosok. Ami sok, az sok. Ezer számra menő hátralékos van a Dongónak, de azért a betegek még se jelentkeznek. Pedig hát a Dongó nem muszka cár, hogy Angliától kérjen kölesönt. Jó lesz tehát berukkoltatni a betegeket.

D. J. A bogarakon kívül nagyon ajánlatos lenne egy pár beteget is megcsipni.

L. J. A históriákat kidongtuk. Nyáron sípka nélkül is elég meleg van.

Buffaloi. Kidongtuk, de máskor hagyjon békét a plajbásznak.

T. J. Jól élnek az ottani bodik, de a Dongóért még se fizetnek.

S. E. Hát még most sincs ott aratás? Hol marad a régi ígret beváltása?!

L. D. Megfikszoltuk a hibákat. Kerithetne ott egy pár beteget is.

K. M. A fenti üzenet magának is szól; mert viccekből nem lehet ujságot kiadni.

Több dologról máskor szólunk.

VEGYES HIREK.

New Yorkban meghalt Berkó Jenő és pedig élte delén. A régi mondás szerint a "jókat hamar magához veszi az isten."

Washingtonban nagyban emlegetik a német barbarizmust, míg a szomszéd Mexicóban és Haitiban emberhust esznek az emberek.

A muszkák megtanultak magyarul. Már ők is tudják azt a magyar mondást, hogy "szégyen a futás, de hasznos."

Becker volt rendőrhadnagy Ford bíró ítélete után elhuzatta a "széna-szalma" kezdetű nótát.

Az angolok bebizonyították, hogy a semlegesség szekere is arany kereken jár.

Sürgöny.

Ha gyorsan akarja megfőzni az ebédet — a természetes gáz a legjobb fűtőanyag.

Nincs semmi fölösleges pazarlás a tüzzel.

Egyszerűen meggyújtja a gyufát, kinyitja a csapot — és az ebéd fő.

Ez az igazi kényelem.

THE EAST OHIO GAS COMPANY

Superior Ave., Opposite Hollenden Hotel
Cleveland, Ohio

Main 4866

"New Business" Dept.—Central 902

NEBO NAP.

Az olaszok a nagy angol igéretetek után megkapják majd a makaróni közepét.

Az "öreg ujság" az eső elmúltával rádobta a bankárookra a köpönyeget.

Földikém!

Az "esseni nagynéni" sugdosson a füledbe, ha potyán olvasd a Dongót!

Uton.

Vándorlegény: Szegény utazó legény vagyok, kérek egy kis alamizsnát.

Ur: Azt hiszem, hogy magának négy hét előtt is itt volt nálam.

Vándorlegény: Lehetséges, mert nekem körutazási jegyem van.

Szombat, július 31-ikét szemelték ki a cigaretták kedvelőinek a Nebo nap megünneplésére. A Nebo népszerűsége oly nagy hogy a szombati napot választották ki arra, hogy a dohányosok ezrei a Nebo jó tulajdonságait mondhassák el barátaiknak.

Ezen a napon megismerkedhetik a különösen kielégítő Nebo cigarettával. Gyönyört és boldogságot érez a Nebo társaságában. Barátai Nebot fognak ajánlani és Ön jól fogja magát érezni.

Nebo napj mindenkinek, aki hűs, kellemes cigarettát akar.

Élvezze a Nebo napot a nagy tömegekkel. Kérjen Nebot a barátaitól. Gyújtson rá és élvezzen Nebo napot mindennap azután.

MAGYAR HIRLAP

a legolcsóbb magyar napilap Amerikában.

ELŐFIZETÉSI ÁRA

egy évre **3 dollár**

4 hónapra **1 dollár**

Egyes szám ára mindig **1 cent.**

MAGYAR HIRLAP

magyar emberek tulajdona. - Szerkesztője:
Kemény György. - Mutatványszámot kívánatra szívesen küld a kiadóhivatal. - Clevelandban egész héten **6 centért** kaphatja meg mindenki házhoz szállítva a lapot. - Jelentse be címét a kiadóhivatalnál.

MAGYAR HIRLAP

8802 Buckeye Rd.

Cleveland, O.



A barátságos idegen. = Kávéházi jelenet.

Elmondják: a pesti ur és a másik.

A pesti ur (ül és ujságot fogyaszt).

A másik (szerény viselkedésű, ijedt arcu uriember. Ránéz a pesti urra, vagy kétszer is kinyitja a száját, de újra becsukja. Majd erőt vesz magán és megszólal):

— Pardon.

— Csak vigye.

— Bocsánat...

— Igen, igen. Ja, vagy ugy, a Fliegendét is? Azt is viheti.

(Megint közelebb jön.) Kérném szépen...

— Mit akar? Alsóst nem játszom.

— Deechogy. Egész mást óhajtok. A dolog kissé kellemetlen és... és nem is tudom, hogy kezdjek bele...

— Hát ne kezdjen bele.

— De tessék meghallgatni. A szives jóindulatához fordulok. Hiszen Uraságodnak olyan jó arca van.

— Azó. Nézze barátocskám, én nem vagyok Pali, maga engem félreismer. Próbáljon máshol szerencsét, engem nem pumpol meg. Hé kölyök, hozzá csak egy tizfilléres bélyeget, tintát, tollat, egy aspirint két pohár vízzel, egy cim- és lakjegyzéket és az összes képeslapokat.

— (Ujra kezdi.) Kérném alázattal. Ne tessék én rólam azt gondolni, hogy pénzt akarok...

— Hanem, ha akad nálam egy kis ruhanemű, mert maga megsbesült az isaszegi árviznél. E! E! E!

— De én nem...

— Nem? Nem?... Hogy maga nem?

— De ha van isten az égben, akkor magát megválasztják ellenzéki képviselőnek. Ott majd megtudja, hogy hogy dobna ki valakit.

— De tessék nézni, hiszen én... (hirtelen eszébe jut egy

mentőeszme). Most jut eszembe, hogy be se mutatkoztam.

— Tegyük fel, hogy bemutatkozott.

— Vidéki Gábor vagyok.

— Örvendek (a lábai remegni kezdenek).

— Pusztaszentferencről.

— Jó! (már a kezei is.)

— És most jöttem Pestre.

— (Leül.) Hát kérem, engem most neveztek ki a Söhhivatal Pannaszépvételi Osztályánál és itt fogok lakni. Itt akarok lakni.

— Hát lakjon. Hát tessék lakni. Mit bánom én? Nem vagyok én se lakberendező, se vákumkliner, se poloska. Mit érdekel engem, hogy itt fog lakni?

— Ne tessék rám rovancsolni, én egészen idegen vagyok és most jövök először Pestre, még nem tudhatom, hogy hogyan, miképpen, mi módon...

— El akarja mondani az összes kérdőnévmásokat? Miért kezdi pont a módhatározónál?... Hallja, de egész komolyan, ne meséljen nekem itt mindent össze-vissza, mondja meg, hogy mit akar, én nem érek rá itt viceket hallgatni, golyóval a hasamban!

— Golyóval? Meg tetszett sebesülni?

— (Végkimerülve leül, megadóan.) Nézze. Engem most már magától semmi sem lep meg. Én mindent nyugalommal fogok fogadni, engem nem izgat föl maga semmivel. Én már mindenben átestem, ültem villamoson, ettem péksüteményt, rámszakadt egy állvány, átéltem egy gyereknapot, vettem a feleségemnek toalettet, vettem magamnak egy kölesönt, már a fél bőrömet lehúzták, sőt már egyszer összeveszttem egy házmesterrel. De a szentséges Isten áldja meg, mondja meg már, hogy mit óhajt. (Nagyon barátságosan.)

Kedves barátom, hát mit akar?

— (Földerülten.) Tetszik látni, rögtön tudtam én, hogy uraságod jó ember, olyan jó arca volt

— Hallja, ember, hagyja békiben a jó arcomat, azt a keserves teremtésit, hagyja békiben, amíg jó dolga van. Hogy nekem van jó arcom? (Rázni kezdi.) Tudja, hogy én most jöttem az adóhivatalból? Tudja, hogy most srófoltak föl három forint ötvenről ezerhatszázhuszra? És nekem van jó arcom?

— (Reszketve.) Keziccsókólok, ne méltóztassék haragudni, hisz mondom. Egy tanácsot akarok kérni, mert úgy volt a dolog, hogy a Blau nekem jó ismerősöm még Pusztaszentferencről, a Kristély János boltjában találkoztunk, a fene ette volna meg azt a perccet, mert tetszik tudni, a Kristély János nekem komám az első házasságomból való Jánoskántól, mert kétszer házasodtam, az Isten nyugosztalja szegény jó első feleségemet. Hiába, csak nincs maradás a földön, tessék nekem elhinni, soha olyat nem kapok, nem mondom, hogy a mostani rossz, hiszen vétenék vele az Isten ellen, de hogy rossz, de hát csak meglát szik rajta...

— (Ézalatt a szomszéd asztalhoz megy.) Szervusz, kedves barátom, (gyorsan, halk hangon) ments meg ettől az émbertől, menjünk innen; (fenn): ezer éve nem láttalak, hogy vagy? (a másik felé): Bocsánat, egy gyerekkori ismerősöm, rögtön visszajövök.

— Nem tesz kérem semmit, megyek én is, több szem többet lát. (Fölveszi a kalapját): Fizetni. (Pincérek előjönnek, a pasasok fizetnek.) Hát kérem, hogy kegyed is tudja, Vidéki Gábor vagyok Pusztaszentferencről és most jöttem Pestre kineveztek a...

Dr. FARKAS GÉZA

1958 Genessee St., E. TOLEDO, O.

5000 DOLLÁR BIZTOSÍTÉK AZ ÁLLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos elintézése. Pénzküldés, jogi tanács és hajójegy. Forduljon hozzá bizalommal.

PRINCE ALBERT

A NEMZETI PIPADOHÁNY

kétszeresen élvezhetővé tesz minden pipagyújtást, ha pipáját ezzel a zamatos, nem csipős dohánynyal tölti meg. Éveken át tartott kísérletezés után felfedeztük azt az eljárást, ami kiszedi a dohányból a csipő és szárító anyagokat. Füstölhet bátran, amennyit akar, nem lesz felmarva a nyelve soha, — ha ragaszkodik a Prince Alberthez.

Ne felejtse ezt: semmiféle más dohány nem lehet olyan jó, mint a Prince Albert, mert semmiféle más dohány nem készül eszerint a csodás, szabadalmazott eljárás szerint.

Sodorjon cigarettát Prince Albertből s elfelejti, hogy valaha is fel volt marva a nyelve, ki volt száradva a torka.

Vásároljon Prince Albertet mindenhol Csak kérje az alkalmas vörös bádóg dobozt, 10c., a vörös, tele zsacskót, 5c., s a csinos egy fontos vagy félfontos dohánytartót.



**R. J. REYNOLDS
TOBACCO CO.**
Winston-Salem, N. C.

VETERÁN PESTA

régi amérikás és zöldfülü Marci.

No Marci öcsém hát még se mentünk híjába Mikesportra az Erie vasuton gyalog, merhogy fájntos üdnap vót ott. Kilenc határral összegyűttek a magyar testvérek oszt imádkoztak a magyarok istenéhez, akire nagy szükség is van, mer fene sok muszkával küszködik most a maroknyi magyar.

Oszt fájntos mulacesség is vót

délután. A Marci ugy teleette magát tötött káposztával, hogy még a zutósó gombja is leszakatt az ókontris lajbbirul. De magam is kitétem a hazájér. Kár, hogy a zöreg Dongó nem vót ott, de hát nem lehetett, merhogy vári a kilencedik kis Dongót. No mondok, nem szeretnék a bőribe lenni, mer kilenc pár cipőt meg téli ködmönt nem ojjan könnyü venni ebbe a fájntos világba. No de ha mán egyebe sincs, hát legyék legalább gyereki. A keresztelőbe

elmennénk, ha ugyan lesz belőle valami, csakhogy mán többször se telik oszt örömébe a jukas zápfogát szívi a zöreg Dongó. De legalább van valami mulacesség.

Oszt a többit maj elmondom máskor, merhogy beszélni se akarózik a nagy mulacesség után. Oszt decól!



Angol szerelem.

— Hallottam Smith ur, hogy ön fogadott a klubban, hogy házassági ajánlatát elfogadom.

— Igen. Remélem, nem kapok kosarat?

— Az attól függ, hogy mekkora összegben fogadott.

Két tulajdonság.

Az apa (ilyen tanácsot ad nő-sülni szándékozó fiának): Azt ajánlom, hogy annak, akit feleségül választasz, két tulajdonsá-ga legyen. Olyan szép legyen, mintha szerelmi házasságot akarnál vele kötni és olyan gazdag, mintha érdekből akarnád el venni.

Rövidesen nagy fordulatok lehetnek az egy év óta dúló hábo-ruban. Az utóbbi hetekben a veszteségek valósággal hajme-resztők s igazán ideje lenne már annak, hogy végre valahára el-hallgassanak a gyilkos ágyuk és a megtépett Európa hozzáfoghas-son a romok eltakarításához és az építkezéshez.

RIZSÁK JÁNOS

**Pénzszállító
közjegyző és
váltó-üzlete**

129 SECOND STREET,

PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az ő-hazába: — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENNEMŰ OKIRATOKAT szabályosra kiállít és konzulatilag hitelesített — UTBAIGAZÍTÁS, felvilágo-sítás és tanács INGYEN. Bármilyen reá bizott ügyben pontosan és gyorsan jár el.

MINDEN HOZZÁM ÉRKEZŐ PÉNZKÜLDEMÉNYÉRT

SZAVATOLOK

Pénzküldeményeit juttassa HOZZÁM, mert én azokat

POSTAI ÚTON

A LEGGYORSABBAN, A LEGPONTOSABBAN ÉS A LEGBIZTOSABBAN kiutalom az őhazai címzeteknek.

Otthon VÁRVA-VÁRJÁK A PÉNZT ÖNTŐL, küldjön tehát ÁLTALAM ÉS MINÉL GYAKRABBAN!

NÉMETH JÁNOS, bankár

volt cs. és kir. konzuli ügyvivő

457 WASHINGTON STREET

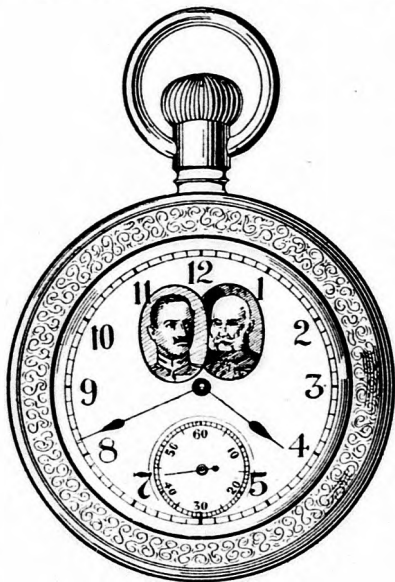
NEW YORK, N. Y.

VÁROSI FIÓKIRODA 1597 Second Ave., New York

Örökítsük meg ezen nagy idöket.

Ne mulassza el egy jó hazafi sem megrendelni ezen szép és jó órát, melyen szeretett királyunk és hű szövetségeseink arcképe látható.

Óra és óra-függő csak \$1.25



SOHA ILYEN ALKALMA NEM LESZ EZEN EMLÉK-TÁRGYAKAT BESZEREZNI.

Óra és órafüggő együt-tesen csak \$1.25

A szelvény itt levágandó.

Consolidated Hármás Szövetségi Osztály

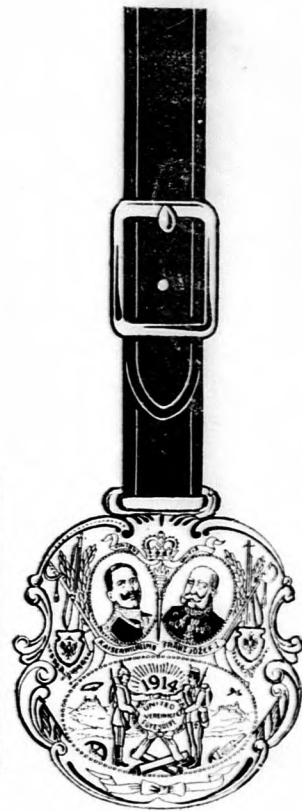
104 Fifth Ave. New York, N. Y.

Név

Utca és házsám

Város és állam

Posta költségre 15c mellékelve.



Bridgeport város és a M. B. E. Sz. letéti helye.
THE FIRST BRIDGEPORT NATIONAL BANK
 OF BRIDGEPORT, CONN.
 Main és Banks utcák sarkán.

CHARLES G. SANFORD, Elnök.
 F. N. BENHAM, Alelnök.
 P. W. WREN, Alelnök.
 O. H. BROTHWELL, Pénztárnok.
 H. C. WOODWORTH, Segéd-pénztárnok.
 F. N. BENHAM, Jr., Segéd-pénztárnok.
 F. W. HALL, Segéd-pénztárnok.

A bank elfogad betéteket kereskedőtől, egyesületektől, valamint magánosoktól. — Udvarias kiszolgálás.

SCHWARTZ B.

2830 E. 79 St., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ minden részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra.
 Mindenféle ital kicsiben és nagyban.
 Vidéki megrendeléseket is elfogad.

Diszokmányt

rajzokat, festményeket, hirdetések
 rajzot és fest
KEMÉNY JÁNOS
 a nagy Dongó rajzolója.

Címe:
 Corner Buckeye Road. &
 East 89 Str.
 CLEVELAND, O.

SCHWARTZ H. VILMOS

ÜGYVED ÉS HITES KÖZJEGYZŐ.
 Iroda: 304 Superior Ave., N. W.
 Lakása: 1832 East 101 Str.
 Telefon: Main 639 és Cent. 6906 K.
 Tel. Doan 2604-R és Princeton 2112-R.

JÓ BOR, JÓ EGÉSZSÉG!
 2633 E. 89 St.

Én, Veterán Pesta hatvanszor esküszök, hogy soha olyan jó bort nem ittam, mint Juhász Istvánál a Boltonon. Azért a ki jó bort akar inni, vegyen tőle. Atreca:
JUHÁSZ ISTVÁN corner Kennedy és E. 89 Str., CLEVELAND, O.

Laczkó József híres ember:
 A szkunerre láncot nem ver,
 Bátran rakja ki a bárta.
 A mérges meg olyan nála,
 Hogy ki abból jól benyaka,
 Vén korában is fiatal.
 8107 Rawlins Av. Cleveland, O.

A. STRASSBURGER and Co.
 Imakönyv, olvasmány, pipa, dohány és más hazai áru sohol nem kapható oly nagy választékban, mint nála.
 925 FIFTH AVE., PITTSBURG, PA.

HOTEL MIDDLESEX
 Woodbridge-on (magyarul Ubrica) van Amerika egyik legtisztább hotelja, a melynek GALAJDA PISTA a tulajdonosa. Valóságos minta-szálloda.
 Étél, ital s szivar olyan van nála, hogy az embernek hét rőfre nyullik utána a nyála.

Galbos János szalonjában Vigan szól a nóta.
 Pohár hozzá a hegedű,
 A vonó a kóta.
 Aki hozzá betér,
 Meg nem bánja soha;
 Mert Galbos itala
 Nem htvány mostoha.
GALBOS JÁNOS szalonja
 9204 Cumberland Av., Cleveland, O.

Verhovay Segélyegylet

A LEGREGIBB MAGYAR EGYESULET AMERIKÁBAN.
 Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.
 Fizet továbbá \$500 félsegélyt, \$300 csonkulási díjat és 2 évig betegsegélyt.
 Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szívesen megad.

GÁBOR ISTVÁN
 FÖTITKÁR

320 Jenkins Arcade Pittsburgh, Pa.

ROTH BANKHÁZAI

ERŐS MINTA SZIKLA

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK KÖZJEGYZŐI IRODA HAZAI JOGI ÜGYEK

401-403 Jerome Ave., McKeesport, Pa.
 110 Smithfield St., Pittsburgh, Pa.

DEMCHÁK ISTVÁN
LEGNAGYOBB MAGYAR PÁLINKA KERESKEDÉSE.
 HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA-RUM.
 AZ E. Á. BARMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.
 8933 BUGKEYE RD. (177 SQ WOODLAND) CLEVELAND, O.
 IRJON ÁRJEJYZÉKÉRT

TALÁNYOK.

Mi ez?

Vér S 365 nap

A megfejtés díja: egy szép könyv.

A megfejtés beküldésének határideje: 1915 augusztus 10.

A mult számban közölt talány helyes megfejtése:

Két pár csizma.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Ifj. Szuhay Dániel, Kertész K. János, ifj. Szaniszló István.

A jutalmul kitűzött könyvet ifj. Szuhay Dániel (Cambridge, O.) nyerte meg.

BEAVER FALLSI CSODA-BOGARAK.

(Csak magyarul.)

UJDONSÁG

A New Brighton-i Fiatalok folyó cívi Julius hó 24. a New Brighton-i 3 ik Avenue levo Hallban vigkedalyu szorakozo tancmullatsagot rendez melyre ugy a New Brighton-i mint a

Beaver Fallsi Magyar es hanos fiatalok tisztelettel meghivatik.

KEZDETE

D u No. 2 Orakor Jozeneszekrol es husittu italokrol a rendezoseg alltal gandoskodva lesz.

A felnerulendo koltsegek levanasa utan a tisztja juvedelem a harctaren elesettek ozvegyeinek as arvainak javara fordittatik.

Tekintettel a jatekony es nemes celnak kello keppeni meltatasa felkerjuk a Magyarsagot hogy minel tobben megylenyenekj.

Ferfi jegy 50 cents. Noijegy 25 cents.

Tisztelettel a Rendezoseg.

BELEPTI JEGY

A Beaver Fallsi onallo elso magyar betegs egylet

Beaver Falls, Pa.

NAGY BALL

Kezdele delutan 2 orakor vege ejjelkoi — Belepti dij nor jegy 25 cents

Okos.

— Mi szeretnél venni Lacika, ha felnősz?

— Katona!

— De akkor ki vagy téve annak, hogy megölnek.

— Kik?

— Hát az ellenség.

— Akkor hát nem katona leszek, hanem ellenség.

B. S. E. SZ.

MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLETEK SZÖVETKEZETE.

TAGJA LEHET MINDEN MAGYAR FÉRFI 25 NŐ.

Halmoseti illeték	1000 DOLLAR
Temetési költség	100 DOLLAR
Teljes munkaképtelenségi segély	500 DOLLAR
Heti betegsegély	6 DOLLAR

MINDEN MAGYARNAK KÖTELESSEGE LENNE BEÁLLANI EBBE A LEGNAGYOBB, LEGRECIBB ES LEGOLCSOSB TTEVLETBE. 1915 DEC 31-IG A BEÁLLASI DIJ FELERE VAN LESZÁLLITVA. 1418 State Str., BRIDGEPORT, CON.

“Rayolight Olaj és a Perfection tüzhely”

gyorsabb és könnyebb főzést jelentenek.

A Rayolight olaj tiszta, megbízható tüzelőanyag.

A New Perfection olajos főző tüzhely. Ez a megbízható olajjal fűtött tüzhely, amelyet ma 2,000,000 háznál használnak.

Mindenütt kapható.

**NEW
PERFECTION
OIL COOK STOVES**

A GAZTÜZHELY KÉNYELME RAYOLIGHT
OLAJ UTJÁN.

THE STANDARD OIL CO. [OHIO]



MURAD

Every-where
Why?



FIFTEEN
CENTS

The
Turkish Cigarette



Margyros
A CORPORATION

Gyártói a legkitünőbb
minőségű török és
egyptomi cigarettáknak
a világon.